

DIN EN ISO 13936-1

ICS 59.080.30

Mit DIN EN ISO
13936-2:2004-07
Ersatz für
DIN 53868:1992-04

Textilien –**Bestimmung des Schiebewiderstandes von Garnen in Gewebenähten –
Teil 1: Verfahren mit festgelegter Nahtöffnung (ISO 13936-1:2004);
Deutsche Fassung EN ISO 13936-1:2004****Textiles –**

Determination of the slippage resistance of yarns at a seam in woven fabrics –
Part 1: Fixed seam opening method (ISO 13936-1:2004);
German version EN ISO 13936-1:2004

Textiles –

Détermination de la résistance au glissement des fils de couture dans les tissus –
Partie 1: Méthode de l'ouverture de couture fixe (ISO 13936-1:2004);
Version allemande EN ISO 13936-1:2004

Gesamtumfang 17 Seiten

Normenausschuss Materialprüfung (NMP) im DIN

Die Europäische Norm EN ISO 13936-1:2004 hat den Status einer Deutschen Norm.

Nationales Vorwort

Der Arbeitsausschuss NMP 521 „Physikalisch-technologische Prüfverfahren für Textilien“ ist für die vorliegende Norm zuständig.

Für die im Abschnitt 2 genannten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 139 siehe DIN EN 20139
ISO 7500-1 siehe DIN EN ISO 7500-1
ISO 10012-1 siehe DIN ISO 10012-1

Änderungen

Gegenüber DIN 53868:1992-04 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Inhalt in zwei Normen aufgeteilt.
- b) Normativer Aufbau von ISO 13936-1 übernommen.

Frühere Ausgaben

DIN 53868: 1992-04

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 20139, *Textilien — Normalklimate für die Probenvorbereitung und Prüfung (ISO 139:1973); Deutsche Fassung EN 20139:1992.*

DIN EN ISO 7500-1, *Metallische Werkstoffe — Prüfung von Prüfmaschinen für statische einachsige Beanspruchung – Teil 1: Zug- und Druckprüfmaschinen; Prüfung und Kalibrierung der Kraftmesseinrichtungen (ISO 7500-1:1999); Deutsche Fassung EN ISO 7500-1:1999.*

DIN ISO 10012-1, *Forderungen an die Qualitätssicherung für Messmittel — Bestätigungssystem für Messmittel; Identisch mit ISO 10012-1:1992.*

Deutsche Fassung

Textilien
Bestimmung des Schiebewiderstandes von Garnen in
Gewebenähten
Teil 1: Verfahren mit festgelegter Nahtöffnung
(ISO 13936-1:2004)

Textiles —
Determination of the slippage resistance of yarns at a
seam in woven fabrics —
Part 1: Fixed seam opening method
(ISO 13936-1:2004)

Textiles —
Détermination de la résistance au glissement des fils de
couture dans les tissus —
Partie 1: Méthode de l'ouverture de couture fixe
(ISO 13936-1:2004)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 9. April 2004 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Kurzbeschreibung	5
5 Probenahme	5
6 Prüfgeräte und Materialien	5
7 Klima für Angleichen und Prüfung	7
8 Vorbehandlung	7
9 Vorbereitung der Messproben	7
10 Durchführung	9
11 Auswertung	10
12 Prüfbericht	10
Anhang A (informativ) Empfohlenes Probenahmeverfahren	12
Anhang B (informativ) Beispiel für die Anordnung zum Ausschneiden der Messproben aus der Laboratoriumsprobe	13
Literaturhinweise	14
Anhang ZA (normativ) Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren entsprechenden europäischen Publikationen	15

Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 13936-1:2004) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 38 „Textiles“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 248 „Textilien und textile Erzeugnisse“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Oktober 2004 und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Oktober 2004 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 13936-1:2004 wurde vom CEN als EN ISO 13936-1:2004 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

ANMERKUNG Die normativen Verweisungen auf Internationale Normen sind im Anhang ZA (normativ) aufgeführt.

1 Anwendungsbereich

Dieser Teil der ISO 13936 dient der Bestimmung des Widerstandes, den die Fadensysteme in einem Gewebe einer durch die Naht verursachten Verschiebung entgegensetzen.

Dieses Verfahren ist weder für hochdehnbare Gewebe noch für technische Gewebe, z. B. Gurtbandwaren, geeignet.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

ISO 139, *Standard atmospheres for conditioning and testing*.

ISO 4915:1991, *Textiles — Stitch types — Classification and terminology*.

ISO 7500-1:—¹⁾, *Metallic materials — Verification of static uniaxial testing machines — Part 1: Tension/compression testing machines — Verification and calibration of the force-measuring system*.

ISO 10012-1:1992, *Quality assurance requirements for measuring equipment — Part 1: Metrological confirmation system for measuring equipment*.

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die folgenden Begriffe.

3.1

Prüfmaschine mit konstanter Prüfgeschwindigkeit (CRE-Prüfmaschine)

Zugprüfmaschine, bei der eine Klemme feststeht, während die andere sich während der Prüfung mit konstanter Geschwindigkeit bewegt und deren Lastrahmen während der Prüfung keinerlei Durchbiegung aufweist

3.2

Grab-Zugversuch

Zugversuch, bei dem nur der Mittelteil der Messprobe in die Einspannklemmen eingespannt wird

3.3

Garnverschiebung, Nahtverschiebung

Bewegung, bei der sich in einem Gewebe durch Zug die Schussfäden gegen die Kettfäden (oder die Kettfäden gegen die Schussfäden) verschieben

ANMERKUNG Die Nahtverschiebung ist eine Gewebeeigenschaft und sollte nicht mit der Nahtfestigkeit verwechselt werden.

3.4

Kettfadenverschiebung

Verschiebung der Kettfäden gegen die Schussfäden, d. h. die Kettfäden liegen rechtwinklig zur Zugrichtung

1) In Bearbeitung. (Überarbeitung von ISO 7500-1:1999)